

**Franciaország – Postai kézbesítési szolgáltatás – 24MC0437AOO - DISTRIBUTION ET MISE EN DEPÔT DE DOCUMENTS D'INFORMATION - (WS/ES)****OJ S 234/2024 02/12/2024****Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény****Szolgáltatások****1. Vevő**

---

**1.1. Vevő**

Hivatalos név: Toulouse Métropole

E-mail-cím: [correspondre@aws-france.com](mailto:correspondre@aws-france.com)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

**1.1. Vevő**

Hivatalos név: TOULOUSE METROPOLE

E-mail-cím: [comdonnees@mairie-toulouse.fr](mailto:comdonnees@mairie-toulouse.fr)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

**1.1. Vevő**

Hivatalos név: Commune de TOULOUSE

E-mail-cím: [comdonnees@mairie-toulouse.fr](mailto:comdonnees@mairie-toulouse.fr)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

**2. Eljárás**

---

**2.1. Eljárás**

Cím: 24MC0437AOO - DISTRIBUTION ET MISE EN DEPÔT DE DOCUMENTS D'INFORMATION - (WS/ES)

Leírás: Le présent marché a pour objet, à la fois la distribution de ces documents de communications, en boîtes aux lettres ou de « la main à la main », et la mise en dépôt de documents ou d'affichettes dans des points divers accessibles à tout public sur l'ensemble du territoire de la Mairie de Toulouse et Toulouse Métropole (à titre d'exemple, les mairies de quartier, les maisons Toulouse Services, des centres d'animation, ou des commerces). Toulouse Métropole et la Mairie de Toulouse éditent des documents d'informations à destination de tout public sur l'ensemble du territoire. Ces documents prennent des formes diverses (flyers, dépliants, lettres d'informations, cartes postales, affichettes, journaux etc) et nécessitent ainsi des modes de diffusion divers. Cette consultation s'effectue dans le cadre d'un groupement de commandes conformément aux articles L.2113-6 à L. 2113-8 du Code de la commande publique avec les organismes suivants : - Commune de TOULOUSE - TOULOUSE MÉTROPOLE Le coordonnateur du groupement de commandes est : TOULOUSE MÉTROPOLE. La procédure de passation utilisée est : l'appel d'offres ouvert. Elle est soumise aux dispositions des articles L. 2124-2, R. 2124-2 1° et R. 2161-2 à R. 2161-5 du Code de la commande publique. L'accord-cadre avec maximum est passé en application des articles L2125-1 1°, R. 2162-1 à R. 2162-6, R.2162-13 et R. 2162-14 du Code de la commande publique. Il donnera lieu à l'émission de bons de commande Chaque accord-cadre

sera attribué à un seul opérateur économique Les prestations sont réparties en 2 lot(s) : -LOT 1 DISTRIBUTION EN BOITES AUX LETTRES ET/OU DE LA MAIN A LA MAIN(&quot; STREET MARKETING&quot;) -LOT 2 MISE EN DÉPÔT ET/OU AFFICHAGE DE DOCUMENTS Chaque lot fera l'objet d'une attribution séparée. Le montant maximum des prestations pour la période initiale de l'accord-cadre est défini(e) comme suit: Pour le lot n°01 - DISTRIBUTION EN BOITES AUX LETTRES ET/OU DE LA MAIN A LA MAIN TOULOUSE MÉTROPOLE Pour TOULOUSE METROPOLE: le montant maximum est de 126 000 euro(s) HT sur la période initiale Pour la Commune de TOULOUSE: le montant maximum est de 294 000 euro(s) HT sur la période initiale Pour le lot n°02 - MISE EN DÉPÔT ET/OU AFFICHAGE DE DOCUMENTS Pour TOULOUSE METROPOLE: le montant maximum est de 70 000 euro (s) HT sur la période initiale Pour la Commune de TOULOUSE: le montant maximum est de 70 000 euro(s) HT sur la période initiale Les montants des estimations pour la période initiale sont: Pour le lot n°01 - DISTRIBUTION EN BOITES AUX LETTRES ET/OU DE LA MAIN A LA MAIN TOULOUSE MÉTROPOLE Pour TOULOUSE METROPOLE: le montant estimatif est de 90 000 euro(s) HT sur la période initiale Pour la Commune de TOULOUSE: le montant estimatif est de 210 000 euro(s) HT sur la période initiale Pour le lot n°02 - MISE EN DÉPÔT ET/OU AFFICHAGE DE DOCUMENTS Pour TOULOUSE METROPOLE: le montant estimatif est de 50 000 euro(s) HT sur la période initiale Pour la Commune de TOULOUSE: le montant estimatif est de 50 000 euro(s) HT sur la période initiale Les montants seront identiques pour chaque période de reconduction. Les prestations sont réglées par des prix unitaires. Les prestations seront financées selon les modalités suivantes : Ressources propres Ville de TOULOUSE ;Ressources propres Toulouse MÉTROPOLE Les sommes dues au(x) titulaire(s) et au(x) sous-traitant(s) de premier rang éventuel(s) de l'accord-cadre seront payées dans un délai global de 30 jours à compter de la date de réception des factures ou des demandes de paiement équivalentes

Eljárásazonosító: 0c8f694f-1919-4a06-a038-8ccaae5d6b3e

Belső azonosító: 24MC0437A00

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

#### **2.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Szolgáltatások

Fő osztályozás (cpv): 64121100 Postai kézbesítési szolgáltatás

További osztályozás (cpv): 64121100 Postai kézbesítési szolgáltatás

#### **2.1.2. A teljesítés helye**

Postacím: Toulouse et territoire métropolitain

Város: Toulouse

Irányítószám: 31000

Ország alegysége (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Ország: Franciaország

#### **2.1.3. Érték**

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 2 240 000,00 EUR

#### **2.1.4. Általános információk**

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

#### **2.1.6. Kizárási okok**

Tisztán nemzeti kizáró okok: « Le candidat individuel, ou chaque membre du groupement, ne doit pas entrer dans l'un des cas d'exclusion de la procédure de passation prévus par le code de la commande publique.

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: DISTRIBUTION EN BOITES AUX LETTRES ET/OU DE LA MAIN A LA MAIN (&quot; STREET MARKETING&quot;)

Leírás: DISTRIBUTION EN BOITES AUX LETTRES ET/OU DE LA MAIN A LA MAIN (&quot; STREET MARKETING&quot;) &lt;br/&gt;

Belső azonosító: 01

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatások

Fő osztályozás (cpv): 64121100 Postai kézbesítési szolgáltatás

További osztályozás (cpv): 64121100 Postai kézbesítési szolgáltatás

Opciók:

A lehetőségek leírása: Le contrat prévoit la possibilité de confier ultérieurement au titulaire du marché un ou plusieurs marchés ayant pour objet la réalisation de prestations similaires

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Toulouse et territoire métropolitain

Város: Toulouse

Irányítószám: 31000

Ország alegysége (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Ország: Franciaország

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 03/03/2025

Időtartam: 12 Hónapok

#### 5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 3

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja magának a jogot arra, hogy további beszerzéseket hajtson végre a vállalkozótól, az itt leírtak szerint: Le contrat est susceptible d'être reconduit dans les conditions du cahier des charges. Le nombre de périodes de reconduction est fixé à 3. La durée de chaque période de reconduction est de 1 an. La durée maximale du contrat, toutes périodes confondues, est de 4 ans

#### 5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel: A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

A korábbi hirdetményekre vonatkozó információk:

A korábbi hirdetmény azonosítója: 721543-2024

További információk: L'accord-cadre est reconduit tacitement jusqu'à son terme. Le nombre de périodes de reconduction est fixé à 3. La durée de chaque période de reconduction est de 1 an. La durée maximale du contrat, toutes périodes confondues, est de 4 ans

### 5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: Egyéb

### 5.1.9. Alkalmassági követelmények

Kritérium:

Típus: A szakmai tevékenység ellátására való megfelelés

Leírás: Déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas d'interdiction de soumissionner Renseignements sur le respect de l'obligation d'emploi mentionnée aux articles L. 5212-1 à L. 5212-11 du Code du travail

E kritérium alkalmazása: Használatban van

Kritérium:

Típus: Gazdasági és pénzügyi helyzet

Leírás: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les prestations objet du contrat, réalisées au cours des trois derniers exercices disponibles

E kritérium alkalmazása: Használatban van

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

Leírás: Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années Liste des principales prestations effectuées au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire. Elles sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration du candidat Déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation du contrat

E kritérium alkalmazása: Használatban van

### 5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Valeur technique de l'offre

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Prix

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

### 5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1562953>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: AW Solutions

### 5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1562953>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: francia

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 06/01/2025 12:00:00 (UTC+1)

Az ajánlatnak eddig az időpontig kell érvényesnek lennie: 4 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 06/01/2025 14:00:00 (UTC+1)

Hely: Toulouse

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: L'exécution des prestations débute à compter de la date de notification du contrat.<br/>Aucune clause de garantie financière prévue.<br/>Aucune avance prévue.<br/>Les prix sont révisables.<br/>Le paiement des prestations se fera dans le respect du délai global de paiement applicable à l'acheteur.<br/>La consultation comporte des conditions d'exécution à caractère environnemental détaillées au cahier des charges.<br/>

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

Keretmegállapodás: Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

Elektronikus árverés: nem

#### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Tribunal administratif de Toulouse

TED eSender: Avenue-Web Systèmes

#### **5.1. Rész: LOT-0002**

Cím: MISE EN DEPOT ET/OU AFFICHAGE DE DOCUMENTS

Leírás: MISE EN DEPOT ET/OU AFFICHAGE DE DOCUMENTS&lt;br/&gt;

Belső azonosító: 02

##### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Szolgáltatások

Fő osztályozás (cpv): 64121100 Postai kézbesítési szolgáltatás

További osztályozás (cpv): 64121100 Postai kézbesítési szolgáltatás

Opciók:

A lehetőségek leírása: Le contrat prévoit la possibilité de confier ultérieurement au titulaire du marché un ou plusieurs marchés ayant pour objet la réalisation de prestations similaires

##### **5.1.2. A teljesítés helye**

Postacím: Toulouse et territoire métropolitain

Város: Toulouse

Irányítószám: 31000

Ország alegysége (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Ország: Franciaország

### 5.1.3. **Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 03/03/2025

Időtartam: 12 Hónapok

### 5.1.4. **Megújítás**

A megújítások maximális száma: 3

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja magának a jogot arra, hogy további beszerzéseket hajtson végre a vállalkozótól, az itt leírtak szerint: Le contrat est susceptible d'être reconduit dans les conditions du cahier des charges. Le nombre de périodes de reconduction est fixé à 3. La durée de chaque période de reconduction est de 1 an. La durée maximale du contrat, toutes périodes confondues, est de 4 ans

### 5.1.6. **Általános információk**

Fenntartott részvétel: A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

A korábbi hirdetményekre vonatkozó információk:

A korábbi hirdetmény azonosítója: 721543-2024

### 5.1.7. **Stratégiai közbeszerzés**

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: Egyéb

### 5.1.9. **Alkalmassági követelmények**

Kritérium:

Típus: A szakmai tevékenység ellátására való megfelelés

Leírás: Déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas d'interdiction de soumissionner Renseignements sur le respect de l'obligation d'emploi mentionnée aux articles L. 5212-1 à L. 5212-11 du Code du travail

E kritérium alkalmazása: Használatban van

Kritérium:

Típus: Gazdasági és pénzügyi helyzet

Leírás: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les prestations objet du contrat, réalisées au cours des trois derniers exercices disponibles

E kritérium alkalmazása: Használatban van

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

Leírás: Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années Liste des principales prestations effectuées au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire. Elles sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration du candidat Déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation du contrat

E kritérium alkalmazása: Használatban van

### 5.1.10. **Odaítélési szempontok**

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Valeur technique de l'offre

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Prix

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

#### 5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1562953>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: AW Solutions

#### 5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1562953>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: francia

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 06/01/2025 12:00:00 (UTC+1)

Az ajánlatnak eddig az időpontig kell érvényesnek lennie: 4 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 06/01/2025 14:00:00 (UTC+1)

Hely: Toulouse

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: L'exécution des prestations débute à compter de la date de notification du contrat.<br/>Aucune clause de garantie financière prévue.<br/>Aucune avance prévue.<br/>Les prix sont révisables.<br/>Le paiement des prestations se fera dans le respect du délai global de paiement applicable à l'acheteur.<br/>La consultation comporte des conditions d'exécution à caractère environnemental détaillées au cahier des charges.<br/>

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

#### 5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás: Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

Elektronikus árverés: nem

#### 5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Tribunal administratif de Toulouse

TED eSender: Avenue-Web Systèmes

### 8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Avenue-Web Systèmes  
Regisztrációs szám: 8198E153-A3D1-2417-CA3EA28F79791043  
Város: Seyssinet-Pariset  
Irányítószám: 38170  
Ország alegysége (NUTS): Isère (FRK24)  
Ország: Franciaország  
E-mail-cím: [publications-joue@aws-france.com](mailto:publications-joue@aws-france.com)  
Telefonszám: +33480041260  
**E szervezet szerepei:**  
TED eSender

### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Toulouse Métropole  
Regisztrációs szám: 57038  
Postacím: Direction de la commande publique 6 rue René Leduc  
Város: Toulouse  
Irányítószám: 31505  
Ország alegysége (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)  
Ország: Franciaország  
Kapcsolattartó pont: MOUDENC Jean-Luc  
E-mail-cím: [correspondre@aws-france.com](mailto:correspondre@aws-france.com)  
Telefonszám: 0581917336  
Internetcím: <https://www.toulouse-metropole.fr/>  
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.agysoft.marches-publics.info>  
**E szervezet szerepei:**  
Vevő  
Csoportvezető

### 8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Tribunal administratif de Toulouse  
Regisztrációs szám: 8198E182-A57B-6C92-C4ECA845306178FE  
Postacím: 68, rue Raymond Iv  
Város: Toulouse  
Irányítószám: 31068  
Ország alegysége (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)  
Ország: Franciaország  
E-mail-cím: [greffe.ta-toulouse@juradm.fr](mailto:greffe.ta-toulouse@juradm.fr)  
Telefonszám: 0562735757  
Fax: 0562735740  
**E szervezet szerepei:**  
Felülvizsgálati szervezet

### 8.1. ORG-0004

Hivatalos név: TOULOUSE METROPOLE  
Regisztrációs szám: 8198E1A0-0472-679B-F75BB521B1E77E62  
Postacím: Toulouse Métropole - Siège 6 Rue Rene Leduc



Város: Toulouse  
Irányítószám: 31505  
Ország alegysége (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)  
Ország: Franciaország  
E-mail-cím: [comdonnees@mairie-toulouse.fr](mailto:comdonnees@mairie-toulouse.fr)  
Telefonszám: 0581917200  
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.agysoft.marches-publics.info>

**E szervezet szerepei:**

Vevő

**8.1. ORG-0005**

Hivatalos név: Commune de TOULOUSE  
Regisztrációs szám: 8198E1C9-EA7E-778D-14FA7E5E7D0A2072  
Postacím: Mairie de Toulouse 1 Place Du Capitole  
Város: Toulouse  
Irányítószám: 31040  
Ország alegysége (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)  
Ország: Franciaország  
E-mail-cím: [comdonnees@mairie-toulouse.fr](mailto:comdonnees@mairie-toulouse.fr)  
Telefonszám: 0561222922  
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.agysoft.marches-publics.info>

**E szervezet szerepei:**

Vevő

10. Változtatás

---

Az előző hirdetmény módosítandó változata: ed6809de-b9bd-4994-bbd3-6be43a3e64cd-01

**10.1. Változtatás**

Szakaszazonosító: PROCEDURE  
A változtatások ismertetése: Remise des offres: Au lieu du 23/12/2024 à 12h00 au plus tard.  
Lire 06/01/2025 à 12h00 au plus tard.

**10.1. Változtatás**

Szakaszazonosító: PROCEDURE  
A változtatások ismertetése: Date d'ouverture des offres: Au lieu du 23/12/2024 à 14h00 au plus tard. Lire 06/01/2025 à 14h00 au plus tard.

A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: edc9ebc9-2deb-4774-9107-0299ddd217ff - 01  
Hirdetményminta típusa: Verseny  
A hirdetmény típusa:  
Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok  
A hirdetmény altípusa: 16  
A hirdetmény megküldésének dátuma: 28/11/2024 16:20:35 (UTC+1)  
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: francia  
A hirdetmény közzétételi száma: 734288-2024  
HL S kiadás száma: 234/2024

A közzététel dátuma: 02/12/2024